

## RECENT PUBLICATIONS ON SYRIAC TOPICS: 2016\*

SEBASTIAN P. BROCK, UNIVERSITY OF OXFORD

GRIGORY KESSEL, AUSTRIAN ACADEMY OF SCIENCES AND  
UNIVERSITY OF MANCHESTER

SERGEY MINOV, UNIVERSITY OF OXFORD

### Books

al-Kaabi, N. (trans.), *A Short Chronicle on the End of the Sasanian Empire and Early Islam: 590–660 A.D.* (Gorgias Chronicles of Late Antiquity 1; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).

Aydin, P.A., *The Syriac Order of Monastic Profession and the Order of Baptism: Common Structure, Imagery and Theological Themes* (Gorgias Eastern Christian Studies; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2017).

Aydin, S., *Sergius of Reshaina. Introduction to Aristotle and his Categories, Addressed to Philotheos: Syriac Text, with Introduction, Translation, and Commentary* (Aristoteles semitico-latinus 24; Leiden: Brill, 2016).

Bakker, F.A., *Epicurean Meteorology: Sources, Method, Scope and Organization* (Philosophia Antiqua 142; Leiden: Brill, 2016).

Barbati, C., *The Christian Sogdian Gospel Lectionary E5 in Context* (Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Klasse 874, Veröffentlichungen zur Iranistik 81; Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2016).

---

\* The list of publications is based on the online *Comprehensive Bibliography on Syriac Christianity*, supported by the Center for the Study of Christianity at the Hebrew University of Jerusalem (<http://www.csc.org.il/db/db.aspx?db=SB>). Suggested additions and corrections can be sent to: [csc@mail.huji.ac.il](mailto:csc@mail.huji.ac.il)

- Bevan, G.A., *The New Judas: The Case of Nestorius in Ecclesiastical Politics, 428–451 CE* (Late Antique History and Religion 13; Leuven: Peeters, 2016).
- Bradford, D.T., *The Spiritual Tradition in Eastern Christianity: Ascetic Psychology, Mystical Experience, and Physical Practices* (Studies in Spirituality Supplements 26; Leuven: Peeters, 2016).
- Brock, S.P., and Kiraz, G.A., *Diccionario Gorgias Siriaco-Español*. trans. by J. Ferrer and J.P. Monferrer-Sala (Gorgias Handbooks; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Butts, A.M., *Language Change in the Wake of Empire: Syriac in Its Greco-Roman Context* (Linguistic Studies in Ancient West Semitic 11; Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 2016).
- Butts, A.M., and Gross, S. (eds.), *The History of the 'Slave of Christ': From Jewish Child to Christian Martyr* (Persian Martyr Acts in Syriac: Text and Translation 6; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Calder, M., *"We Are the Mother of the Arabs": Articulating Syriac Christian Selfhood in Bethlehem* (Gorgias Eastern Christian Studies; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Chakhtoura, E., *Il digiuno nella tradizione della Chiesa siriana antica: i Mīmre 'al Ṣaymō nel Corpus di Isacco d'Antiochia* (Faculté des sciences religieuses et orientales 2; Kaslik, Liban: Publications de l'Université Saint-Esprit de Kaslik, 2016).
- Childers, J.W. (trans.), *Jacob of Sarug's Homilies on Praise at Table* (Texts from Christian Late Antiquity 46, The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug 38; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Coghill, E., *The Rise and Fall of Ergativity in Aramaic: Cycles of Alignment Change* (Oxford Studies in Diachronic and Historical Linguistics 21; Oxford: Oxford University Press, 2016).

- D'Alton, J., and Youssef, Y.N. (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016).
- De Giorgi, A.U., *Ancient Antioch: From the Seleucid Era to the Islamic Conquest* (Cambridge: Cambridge University Press, 2016).
- Dinno, K., *The Syrian Orthodox Christians in the Late Ottoman Period and Beyond Crisis then Revival* (Gorgias Eastern Christian Studies 43; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Ebied, R.Y., and Thomas, D.R. (eds.), *The Polemical Works of 'Alī al-Ṭabarī* (History of Christian-Muslim Relations 27; Leiden: Brill, 2016).
- Erol, S., *Mazlum ve makul: İstanbul Süryanilerinde etno-dinsel kimlik inşası ve kimlik stratejileri* (İstanbul: İletişim, 2016).
- Forness, P.M., Kiraz, G.A., and Bali, J. (eds.), *Maccabees 1 according to the Syriac Peshitta Version, with English Translation* (Surath Ktobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- (eds.), *Maccabees 2 according to the Syriac Peshitta Version, with English Translation* (Surath Ktobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- (eds.), *Maccabees 3-4 according to the Syriac Peshitta Version, with English Translation* (Surath Ktobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Francisco, H.R., *La Historia de Karkhā d'Bēth S'lōkh y otros textos relativos a los mártires persas* (Byzantina & Orientalia Studia 3; Buenos Aires: Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias Humanas, 2016).
- Golitzin, A. (trans.), *Jacob of Sarug's Homily on the Chariot that Prophet Ezekiel Saw* (Texts from Christian Late Antiquity 3, The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).

- Gordon, R.P., Kiraz, G.A., and Bali, J. (eds.), *Chronicles 1 & 2 according to the Syriac Peshitta Version, with English Translation* (Surath Ktobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Greenberg, G., Kiraz, G.A., and Bali, J. (eds.), *Kings 1 & 2 according to the Syriac Peshitta Version, with English Translation* (Surath Ktobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Griffin, C.W., *Cyrrillona: A Critical Study and Commentary* (Gorgias Eastern Christian Studies 46; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- (ed.), *The Works of Cyrrillona* (Texts from Christian Late Antiquity 48; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Guidetti, M., *In the Shadow of the Church: The Building of Mosques in Early Medieval Syria* (Arts and Archaeology of the Islamic World 8; Leiden: Brill, 2016).
- Hallam, S.C., *Basics of Classical Syriac: Complete Grammar, Workbook, and Lexicon* (Grand Rapids, Michigan: Zondervan, 2016).
- Hansbury, M.T. (trans.), *Isaac the Syrian's Spiritual Works* (Texts from Christian Late Antiquity 45; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Harrel, J.S., *The Nisibis War 337-363: The Defence of the Roman East AD 337-363* (Barnsley, South Yorkshire: Pen & Sword Military, 2016).
- Hayati, S., and Stevenson, P.S. (trans.), *Peri Hermeneias by Paul the Persian* (Tehran: Institute for Humanities & Cultural Studies, 2016).
- Hayes, A.J., *Icons of the Heavenly Merchant: Ephrem and Pseudo-Ephrem in the Madrashe in Praise of Abraham of Qidun* (Gorgias Eastern Christian Studies 45; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).

- Heimgartner, M. (ed.), *Die Briefe 30-39 des Ostsyrischen Patriarchen Timotheos I.* 2 vols (CSCO 661-662, Syr. 256-257; Louvain: Peeters, 2016).
- Herman, G. (ed.), *Persian Martyr Acts under King Yazdgird I* (Persian Martyr Acts in Syriac: Text and Translation 5; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Hjälml, M.L., *Christian Arabic Versions of Daniel: A Comparative Study of Early MSS and Translation Techniques in MSS Sinai Ar. 1 and 2* (Biblia Arabica 4; Leiden: Brill, 2016).
- Johnson, S.F., *Literary Territories: Cartographical Thinking in Late Antiquity* (Oxford: Oxford University Press, 2016).
- Kanjou, Y., and A. Tsuneki (eds.), *A History of Syria in One Hundred Sites* (Oxford: Archaeopress, 2016).
- Kavvadas, N., *Joseph Haṣṣaya. On Providence: Text, Translation and Introduction* (Texts and Studies in Eastern Christianity 8; Leiden: Brill, 2016).
- Khan, G., *The Neo-Aramaic Dialect of the Assyrian Christians of Urmi.* 4 vols (Studies in Semitic Languages and Linguistics 86; Leiden: Brill, 2016).
- King, D., Walters, J.E., and Kiraz, G.A. (eds.), *Hebrews and the General Catholic Epistles according to the Syriac Peshitta Version, with English Translation* (Surath Ktobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Kofsky, A., and Ruzer, S., *Reshaping Identities in Late Antique Syria-Mesopotamia: Christian and Jewish Hermeneutics and Narrative Strategies* (Judaism in Context 19; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Kosiński, R., *Holiness and Power: Constantinopolitan Holy Men and Authority in the 5th Century* (Millennium-Studien 57; Berlin: Walter de Gruyter, 2016).
- Kozah, M., Abu-Husayn, A., and Mourad, S.A. (eds.), *Dadisho 'Qatraya's Compendious Commentary on The Paradise of*

- the Egyptian Fathers in Garshuni* (Texts from Christian Late Antiquity 43; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Lamoreaux, J.C., *Hunayn ibn Ishāq on his Galen Translations: A Parallel English-Arabic Text* (Eastern Christian Texts; Provo, Utah: Brigham Young University Press, 2016).
- Lewis, T.M., Salvesen, A., and Turner, B. (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Loopstra, J.A., Kiraz, G.A., and Bali, J. (eds.), *Job according to the Syriac Peshitta Version, with English Translation* (Surath Ktobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Lundgren, S., *The Assyrians: From Nineveh to Södertälje* ([Raleigh, North Carolina]: Nineveh Press, 2016).
- Mathews, E.G., Jr. (trans.), *Jacob of Sarug's Homilies on the Six Days of Creation: The Second Day* (Texts from Christian Late Antiquity 40, The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- (trans.), *Jacob of Sarug's Homilies on the Six Days of Creation: The Third Day* (Texts from Christian Late Antiquity 47, The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug 39; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Moss, Y., *Incorruptible Bodies: Christology, Society, and Authority in Late Antiquity* (Christianity in Late Antiquity 1; Oakland, California: University of California Press, 2016).
- Nasrallah, J., and Haddad, R., *Histoire du mouvement littéraire dans l'Église Melchite du V<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle. Vol 1: Période byzantine 451–634* (Publications de l'Institut Français de Damas 285; Damas / Beyrouth: Presses de l'Ifpo, 2016).
- Nesselrath, H.-G. (ed.), *Gegen falsche Götter und falsche Bildung: Tatian, Rede an die Griechen* (Scripta Antiquitatis Posterioris

- ad Ethicam Religionemque pertinentia 28; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016).
- Nicák, M., *“Konversion” im Buch Wardā: Zur Bewältigung der Konversionsfrage in der Kirche des Ostens* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca 51; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016).
- Nicholovos, Z., Eusebius, A., and Varghese, B. (trans.), *Shebimo: Book of Common Prayer* (Beasley, Texas: Ministry of Liturgical Resource Development, Diocese of South-West America, 2016).
- Pehlivanian, M., Rauch, Ch., and Vollandt, R. (eds.), *Orientalische Bibelhandschriften aus der Staatsbibliothek zu Berlin – PK: Eine illustrierte Geschichte / Oriental Bible Manuscripts from the Staatsbibliothek zu Berlin – PK: An Illustrated History* (Wiesbaden: Reichert Verlag, 2016).
- Peppard, M., *The World’s Oldest Church: Bible, Art, and Ritual at Dura-Europos* (Synkrisis; New Haven, Connecticut: Yale University Press, 2016).
- Popa, C.-S., *Gwargīs I. (660–680): Ostsyrische Christologie in frühislamischer Zeit* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca 50; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016).
- Rajan, M., *Martyrs, Saints and Prelates of the Syriac Orthodox Church. Vol. 4* (Kottayam, India: Travancore Syriac Orthodox Publishers, 2016).
- Reed, M. (trans.), *Jacob of Sarug’s Homily on the Lord’s Prayer* (Texts from Christian Late Antiquity 42, The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Ruani, F. (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016).
- Scott, C.A., and Reed, M. (trs.), *Jacob of Sarug’s Homilies on the Solitaries* (Texts from Christian Late Antiquity 41, The

- Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Sims-Williams, N., *A Dictionary: Christian Sogdian, Syriac and English* (Beiträge zu Iranistik 41; Wiesbaden: Reichert Verlag, 2016).
- Smith, K.R., *Constantine and the Captive Christians of Persia: Martyrdom and Religious Identity in Late Antiquity* (The Transformation of the Classical Heritage 57; Oakland, California: University of California Press, 2016).
- Sokoloff, M., *The Julian Romance: A New English Translation* (Texts from Christian Late Antiquity 49; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Soumi, S.H., *Saint Sévère le Grand, "La couronne des Syriaques". Lettre sur son exil: Texte inédit, Édition critique du texte syriaque et traduction française* (Bruxelles: Éditions d'Antioche, 2016).
- Tang, L., and Winkler, D.W. (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016).
- Ulbert, T. (ed.), *Forschungen in Resafa-Sergiupolis* (Resafa 7; Berlin: Walter de Gruyter, 2016).
- Verwijs, P.S., *The Peshitta and Syro-Hexapla Translations of Amos 1:3–2:16* (Leiden: Brill, 2016).
- Vleugels, G., and Webber, M., *The Odes of Solomon: Syriac Text and English Translation with Text Critical and Explanatory Notes* (Mōrān 'Eth'ō 41; Kottayam, India: St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2016).
- Waltisberg, M., *Syntax des Turoyo* (Semitica Viva 55; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016).
- Weisser, D., *Quis maritus salvetur? Untersuchungen zur Radikalisierung des Jungfräulichkeitsideals im 4. Jahrhundert* (Patristische Texte und Studien 70; Berlin: Walter de Gruyter, 2016).



- Wilmshurst, D. (trans.), *Bar Hebraeus. The Ecclesiastical Chronicle* (Gorgias Eastern Christian Studies 40; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016).
- Winkler, D.W. (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016).
- Yacoub, J., *Year of the Sword: The Assyrian Christian Genocide. A History*. tr. by J. Ferguson (London: C. Hurst, 2016).
- Yildiz, E., *Gramática de arameo moderno: Suret* (Syro-Arábica 4; Córdoba: UCOPress, 2016).
- (trans.), *San Efrén de Nísibis. Himnos de Navidad y Epifanía* (Clásicos de Oriente Cristiano; Madrid: San Pablo, 2016).
- Yuyakim d'Beth Yahkub Urdnosoyo, *Key of Language: Syriac Dictionary* (Revival of Syriac Science and Language 1; Nusaybin, Turkey: St. Augin Monastery Press, 2016) [in Syriac].

## Theses

- Barry, S.C., *The Question of Syriac Influence upon Early Arabic Translations of the Aphorisms of Hippocrates* (Ph.D. dissertation; University of Manchester, 2016).
- Crowell, T.F., *The Biblical Homilies of Ephraem Graecus* (Ph.D. dissertation; The Catholic University of America, 2016).
- Forness, P.M., *Preaching and Religious Debate: Jacob of Serugh and the Promotion of His Christology in the Roman Near East* (Ph.D. dissertation; Princeton Theological Seminary, 2016).
- Gutman, A., *Attributive Constructions in North-Eastern Neo-Aramaic: Areal, Typological and Historical Perspectives* (Ph.D. dissertation; Universität Konstanz, 2016).

Icoz, A., *Christian Morality in the Language of Islam: The Case of al-Maṣābiḥ Chapter in the Kitāb al-Majdal* (Ph.D. dissertation; University of Birmingham, 2016).

Kalariparampil, J., *Theology of Baptism and Eucharist according to Jacob of Sarug's Published Homilies and Selected Manuscripts: Edition, Translation, Commentary and Theological Analysis* (Th.D. dissertation; Université de Fribourg, 2016).

Metselaar-Jongens, M., *Defining Christ: The Church of the East and Nascent Islam* (Ph.D. dissertation; Vrije Universiteit Amsterdam, 2016).

Walters, J.E., *Aphrahat and the Construction of Christian Identity in Fourth-Century Persia* (Ph.D. dissertation; Princeton Theological Seminary, 2016).

Witkamp, N., *Tradition and Innovation. Baptismal Rite and Mystagogy in Theodore of Mopsuestia and Narsai of Nisibis*, (Ph.D. dissertation; Vrije Universiteit Amsterdam and Evangelische Theologische Faculteit, Leuven, 2016).

## Articles

Abousamra, G., "A New Manichaean Incantation Bowl," in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur'ānic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 239-250.

———. "Syriac and Karshuni Inscriptions on Wall Paintings in the Qadisha Valley, Lebanon," *Journal of Eastern Mediterranean Archaeology and Heritage Studies* 4:2-3 (2016), 148-193.

Afif, N., Arsene, C., Bhayro, S., Calà, I., Daccache, J., Hawley, R., Kessel, G., Pormann, P.E., Sellers, W.I., and Smelova, N., "Continuing Research on the Syriac Galen Palimpsest:

- Collaborative Implementation within the Framework of Two European Projects,” *Semítica et Classica* 9 (2016), 261-268.
- Aïm, E., “Le changement *w>y* en Syriaque,” *Journal of Semitic Studies* 61:1 (2016), 85-102.
- Akharrass, R.-Y., “Le sacerdoce dans la pensée de Philoxène de Mabboug (†523),” *Syriac Orthodox Patriarchal Journal* 54 (2016), 55-70 [in Arabic].
- . “Les trois anaphores attribuées à Philoxène de Mabboug. Introduction, texte critique et traduction française,” *Syriac Orthodox Patriarchal Journal* 54 (2016), 65-192.
- . “Se glorifier de sa ville et de son siège? La grandeur d’Antioche et le mépris des titres chez Sévère le Grand,” in: J. D’Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 14-31.
- al-Jadir, A.H.H., “The Status of Women in Syriac and Hatran Aramaic Inscriptions,” *Aram* 28:2 (2016), 359-373.
- Allen, P., “The Pentecost Feast in Sixth-Century Antioch: The Evidence of Patriarch Severus (512–518),” in: R.W. Bishop, J. Leemans and H. Tamas (eds.), *Preaching after Easter: Mid-Pentecost, Ascension, and Pentecost in Late Antiquity* (Supplements to Vigiliae Christianae 136; Leiden: Brill, 2016), 323-333.
- . “Severus of Antioch: Heir of Saint John Chrysostom?,” in: J. D’Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 1-13.
- Amirav, H., *Collecting and Arranging Knowledge: Theodore of Mopsuestia in Late Antique Compilations* (Inaugural Lecture Delivered on the Occasion of the Acceptance of the Fenna Diemer-Lindeboom Chair of Patristics and Late Antiquity

at the Faculty of Theology of the Vrije Universiteit, Amsterdam, on 27 October 2016; Amsterdam: Vrije Universiteit Amsterdam, 2016).

Anderson, G.A., “*Christus Victor* in the Work of Ephrem, Narsai, and Jacob of Serug,” in: N.V. Harrison and D.G. Hunter (eds.), *Suffering and Evil in Early Christian Thought* (Holy Cross Studies in Patristic Theology and History; Grand Rapids, Michigan: Baker Academic, 2016), 57-80.

Argárate, P., “Der Heilige Geist in den Schriften des Joseph Ḥazzāyā,” in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 17-32.

———. “Pseudo-Macarius in the Syriac Tradition: Some Topics in his Reception by Joseph Ḥazzāyā,” in: M. Tamecke (ed.), *Makarios/Symeon in östlicher Überlieferung / Macarius/Symeon in Eastern Tradition: Beiträge des VIII. Makarios-Symposiums, Bergvik 2014* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca 49; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016), 49-60.

Aydin, P.A., “The Work of the Holy Spirit in the Church to Make it One, Holy, Catholic, and Apostolic, according to the Syriac Tradition,” *Syriac Orthodox Patriarchal Journal* 54 (2016), 27-34.

Baarda, T.C., “Firmly Established in Early 20th-Century Orientalism: Alphonse Mingana Among His Fellow Scholars,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:1 (2016), 3-34.

———. “Standardized Arabic as a Post-Nabḏa Common Ground: Mattai bar Paulus and His Use of Syriac, Arabic, and Garshuni,” in: S.R. Goldstein-Sabbah and H.L. Murrevan den Berg (eds.), *Modernity, Minority, and the Public Sphere: Jews and Christians in the Middle East* (Leiden Studies in Islam and Society 4; Leiden: Brill, 2016), 71-95.

- Baker, M., ““He Has Clothed Himself in Our Language”: The Incarnational Hermeneutic of Saint Ephram the Syrian,” in: S. Danckaert, M. Baker and M.J. Mourachian (eds.), *What Is the Bible? The Patristic Doctrine of Scripture* (Minneapolis, Minnesota: Augsburg Fortress, 2016), 35-48.
- Balty, J., “Rinceaux des mosaïques de Syrie et de Jordanie: remarques sur le rinceau d’acanthé et sa signification,” in: F. Baratte and V. Michel (eds.), *Architecture et décor dans l’Orient chrétien (IV<sup>e</sup>–VIII<sup>e</sup> siècle). Actes de la Journée d’étude en hommage au père Michele Piccirillo (INHA, Paris, 8 décembre 2011)* (Orient & Méditerranée, Archéologie 21; Paris: De Boccard, 2016), 101-112.
- Balzaretti, C., “L’Antico Testamento in siriano dalle Poliglotte alle edizioni dell’Ottocento,” in: C. Baffioni, A. Passoni Dell’Acqua, R.B. Finazzi and E. Vergani (eds.), *Bibbia e Corano: edizioni e ricezioni* (Orientalia Ambrosiana 5; Roma: Bulzoni, 2016), 229-251.
- Baranov, V., ““Angels in the Guise of Saints”: A Syrian Tradition in Constantinople,” *Scrinium* 12:1 (2016), 5-19.
- Bar-Sawme, G., “Comparing the Syriac Order of the Consecration of Myron with the Order of Eucharistic Liturgy both in External Structure and in Theological Themes,” *Syriac Orthodox Patriarchal Journal* 54 (2016), 1-26.
- Becker, A.H., “The “Evil Inclination” of the Jews: The Syriac *Yatsra* in Narsai’s Metrical Homilies for Lent,” *Jewish Quarterly Review* 106:2 (2016), 179-207.
- . “L’antijudaïsme syriaque: entre polémique et critique interne,” in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 181-208.
- Behr, J., “Diodore of Tarsus and his Exegesis,” in: O. Wischmeyer (ed.), *Handbuch der Bibelhermeneutiken: Von Origenes bis zur Gegenwart* (Berlin: Walter de Gruyter, 2016), 35-46.

- Bellino, F., and Mengozzi, A., "Geographical 'aḡā'ib in a Neo-Aramaic Manuscript of the London Sachau Collection," *Le Muséon* 129:3-4 (2016), 423-456.
- Bernabò, M., and Kessel, G., "A Syriac Four Gospel Book in Diyarbakır," *Convivium* 3:1 (2016), 172-203.
- Bettolo, P., "*Historia salutis, desiderium unitatis* e chiesa in Isacco di Ninive," *Cristianesimo nella storia* 37:2 (2016), 273-322.
- Bhayro, S., "Judeo-Syriac," in: L. Kahn and A.D. Rubin (eds.), *Handbook of Jewish Languages* (Brill's Handbooks in Linguistics 2; Leiden: Brill, 2016), 630-633.
- Bitton-Ashkelony, B., "Perfection, Imperfection and Stillness in Late Antique Syriac Christianity," in: J. Patrich, O. Peleg-Barkat and E. Ben-Yosef (eds.), *Arise, Walk through the Land: Studies in the Archaeology and History of the Land of Israel in Memory of Yizḡhar Hirschfeld on the Tenth Anniversary of his Demise* (Jerusalem: Israel Exploration Society, 2016), 227\*-234\*.
- Bitton-Ashkelony, B., and Minov, S., "'A Person of Silence': Philoxenos of Mabbug, Letter of Exhortation Sent to Someone Who Left Judaism and Came to the Life of Perfection," *Orientalia Christiana Periodica* 82:1 (2016), 101-125.
- Blaudeau, P., "Faut-il s'interdire de parler de miaphysisme? Quelques suggestions d'un historien intéressé à la géo-ecclésiologie de la période tardo-antique," *Cristianesimo nella storia* 37:1 (2016), 7-18.
- Boero, D., "Promoting a Cult Site without Bodily Relics: Sacred Substances and Imagined Topography in *The Syriac Life of Symeon the Stylite*," in: N.P. DesRosiers and L.C. Vuong (eds.), *Religious Competition in the Greco-Roman World* (SBL Writings from the Greco-Roman World, Supplement Series 10; Atlanta, Georgia: SBL Press, 2016), 233-245.

- Bonura, C., "A Forgotten Translation of Pseudo-Methodius in Eighth-Century Constantinople: New Evidence for the Dispersal of the Greek *Apocalypse of Pseudo-Methodius* during the Dark Age Crisis," in: N.S.M. Matheou, T. Kampianaki and L.M. Bondioli (eds.), *From Constantinople to the Frontier: The City and the Cities* (The Medieval Mediterranean 106; Leiden: Brill, 2016), 260-276.
- Borbone, P.G., "Un progetto di Bibbia Poliglotta di Giovanni Battista Raimondi e il ms. Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Or. 58 (9a1)," in: C. Baffioni, A. Passoni Dell'Acqua, R.B. Finazzi and E. Vergani (eds.), *Bibbia e Corano: edizioni e ricezioni* (Orientalia Ambrosiana 5; Roma: Bulzoni, 2016), 191-228.
- . "Wooden Stirrups and Christian Khans: Bar 'Ebroyo's Use of Juwaynī's "History of the World Conqueror" as a Source for His "Chronography","" *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:2 (2016), 333-369.
- Braida, E., "Christian Arabic and Garšūnī Versions of *Sindbad the Sailor*. An Overview," *Polish Journal of the Arts and Culture* NS 3:1 (2016), 7-28.
- Bradford, D.T., "Mystical Process in Isaac the Syrian: Tears, *Penthos*, and the Physiology of Dispassion," *Studies in Spirituality* 26 (2016), 59-104.
- Briquel-Chatonnet, F., "Syriac Inscriptions in Syria," in: Y. Kanjou and A. Tsuneki (eds.), *A History of Syria in One Hundred Sites* (Oxford: Archaeopress, 2016), 411-413.
- . "Syriaque (La Bible dans la littérature –)," in: S. Parizet (ed.), *La Bible dans les littératures du monde*. 2 vols. (Paris: Éditions du Cerf, 2016), vol. 2, 2080-2086.
- Brock, S.P., "Animals and Humans: Some Perspectives from an Eastern Christian Tradition," *Journal of Animal Ethics* 6:1 (2016), 1-9.

- . “An Early Syriac Exposition of the Holy Mysteries,” in: A. Andreopoulos and G. Speake (eds.), *Rightly Dividing the Word of Truth: Studies in Honour of Metropolitan Kallistos of Diokleia* (New York: Peter Lang, 2016), 49-56.
- . “Ephremiana in Manuscript *Sinai Syr.* 10,” *Le Muséon* 129:3-4 (2016), 285-322.
- . “A Half Century of Syriac Studies,” *Byzantine and Modern Greek Studies* 40:1 (2016), 38-48.
- . “Isacco il Siro: Giustizia e misericordia in Dio,” in: L. d’Ayala Valva, L. Cremaschi and A. Mainardi (eds.), *Misericordia e perdono: Atti del XXIII Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa, Bose, 9-12 settembre 2015* (Spiritualità orientale; Magnano: Qiqajon, 2016), 169-190.
- . “Les controverses christologiques en syriaque: controverses réelles et controverses imaginées,” in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 105-117.
- . “A Letter from the Orthodox Monasteries of the Orient Sent to Alexandria, Addressed to Severos,” in: J. D’Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 32-46.
- . “Miaphysite, Not Monophysite!,” *Cristianesimo nella storia* 37:1 (2016), 45-54.
- . “Patristic Quotations in Gabriel Qatraya’s *Commentary on the Liturgical Offices*,” in: A. Binggeli, A. Boud’hors and M. Cassin (eds.), *Manuscripta Graeca et Orientalia. Mélanges monastiques et patristiques en l’honneur de Paul Géhin* (Orientalia Lovaniensia Analecta 243; Leuven: Peeters, 2016), 129-150.
- . “Two Hitherto Unattested Passages of the Old Syriac Gospels in Palimpsests from St Catherine’s Monastery, Sinai,” *Δελτίο Βιβλικών Μελετών* 31A (2016), 7-18.



- . “Раносиријски аскетизам,” *Теолошки погледи* 49:2 (2016), 363-382.
- Brock, S.P., and Kessel, G., “Recent Books on Syriac Topics,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:1 (2016), 237-245.
- Brož, J., “Linguistic Peculiarities in the Syriac Versions of John 4:4–42 and Their Theological Consequences,” in: J. Dušek and J. Roskovec (eds.), *The Process of Authority: The Dynamics in Transmission and Reception of Canonical Texts* (Deuterocanonical and Cognate Literature Studies 27; Berlin / New York: Walter de Gruyter, 2016), 289-300.
- Bruns, P., “Die Geschichte von König Abgar und das Christusbild in der syrischen Überlieferung,” in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 105-120.
- Bumazhnov, D.F., “Die Wahrnehmung des christlichen Westens im christlichen Orient am Beispiel der Kirche des Ostens (die sog. Nestorianer) in der sasanidischen und frühislamischen Zeit,” in: C. Föllmer and F. Schulz (eds.), *Osten und Westen 400–600 n. Chr.: Kommunikation, Kooperation und Konflikt* (Roma Aeterna 4; Stuttgart: Franz Steiner, 2016), 117-132.
- . “Eine exegetische Rechtfertigung des philosophischen Unterrichts an der theologischen Schule von Nisibis? Die Erschaffung der Welt nach Barḥadbšabba ‘Arbaya,” in: P. Gemeinhardt (ed.), *Zwischen Exegese und religiöser Praxis: Heilige Texte von der Spätantike bis zum Klassischen Islam* (Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 177-204.
- . “Erkenntnis der Wahrheit als absolutes Ende religiöser Polemik: Irenische Theologie des Dionysios Areopagita bei Isaak von Ninive,” in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium*

- in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 33-40.
- Burke, T., “The Infancy Gospel of Thomas (Syriac),” in: T. Burke and B.C. Landau (eds.), *New Testament Apocrypha: More Noncanonical Scriptures. Volume 1* (Grand Rapids, Michigan / Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans, 2016), 52-68.
- Burke, T., and Čéplö, S., “The Syriac Tradition of *The Legend of the Thirty Pieces of Silver*,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:1 (2016), 35-121.
- . “The Legend of the Thirty Silver Pieces,” in: T. Burke and B.C. Landau (eds.), *New Testament Apocrypha: More Noncanonical Scriptures. Volume 1* (Grand Rapids, Michigan / Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans, 2016), 293-308.
- Büttner, W., ““Aus dem heiligen Dionysius”: Das syrische Corpus Dionysiacum und sein Einfluss auf Šem‘ōn d-Ṭaibuteh,” in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 41-48.
- Butts, A.M., “The Christian Arabic Transmission of Jacob of Serugh (d. 521): The *Sammlungen*,” *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 16 (2016), 39-59.
- . “The Integration of Consonants in Greek Loanwords in Syriac,” *Aramaic Studies* 14:1 (2016), 1-35.
- . “Latin Words in Classical Syriac,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:1 (2016), 123-192.
- . “The Question-and-Answer Part of Ibn al-Ṭayyib’s *The Paradise of Christianity: An Ethiopic Translation* (EMML 1839),” in: A.C. McCollum (ed.), *Studies in Ethiopian Languages, Literature, and History, Presented to Getatchew Haile by his Friends and Colleagues* (Äthiopistische Forschungen; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016), 229-253.

- Calder, M., "Syrian Identity in Bethlehem: From Ethnoreligion to Ecclesiology," *Iran and the Caucasus* 20:3-4 (2016), 297-323.
- . "Towards an Ecclesiological Anthropology of Levantine Christian Belonging," in: M. Raheb (ed.), *Shifting Identities: Changes in the Social, Political, and Religious Structures in the Arab World* (Bethlehem, Israel: Diyar, 2016), 89-107.
- Camplani, A., "Traces de controverse religieuse dans la littérature syriaque des origines: peut-on parler d'une hérésiologie des "hérétiques"?", in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 9-66.
- Carbajosa, I., "Prolegomena to a (Critical) Edition of Syrohexapla," in: A. Piquer Otero and P.A.T. Morales (eds.), *The Text of the Hebrew Bible and Its Editions: Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot* (Supplements to the Textual History of the Bible 1; Leiden: Brill, 2016), 255-285.
- Cassin, M., and Géhin, P., "Une collection de chapitres ascétiques tirés de l'œuvre d'Éphrem. Avec une annexe sur les *Chapitres* tirés des *Lettres* de Barsanuphe et Jean de Gaza," *Revue des études byzantines* 74 (2016), 223-267.
- Čéplö, S., "The Life of John the Baptist by Serapion," in: T. Burke and B.C. Landau (eds.), *New Testament Apocrypha: More Noncanonical Scriptures. Volume 1* (Grand Rapids, Michigan / Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans, 2016), 268-292.
- Cerbelaud, D., "Qohélet dans le domaine syriaque," in: L. Mellerin (ed.), *La réception du livre de Qohélet, I<sup>er</sup> – XIII<sup>e</sup> s.* (Cerf Patrimoines; Paris: Éditions du Cerf, 2016), 163-189.
- Chaaya, A., "The Qadisha Valley, Lebanon," *Journal of Eastern Mediterranean Archaeology and Heritage Studies* 4:2-3 (2016), 121-147.

- Childers, J.W., "Embedded Oracles: Sortilege in a Syriac Gospel Codex," in: T.M. Lewis, A. Salvesen and B. Turner (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 167-186.
- Comte, M.-C., "À propos d'un nouveau reliquaire à huile en provenance du centre ecclésial de Huarte en Apamène (Syrie)," in: F. Baratte and V. Michel (eds.), *Architecture et décor dans l'Orient chrétien (IV<sup>e</sup>–VIII<sup>e</sup> siècle). Actes de la Journée d'étude en hommage au père Michele Piccirillo (INHA, Paris, 8 décembre 2011)* (Orient & Méditerranée, Archéologie 21; Paris: De Boccard, 2016), 113-134.
- Conterno, M., "Byzance hors de Byzance: la controverse monothélite du côté syriaque," in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 157-180.
- Cook, J.G., "Julian and Porphyry on the Resurrection of Jesus in the Gospels," *International Journal of the Platonic Tradition* 10:2 (2016), 193-207.
- Cooper, G.M., "Ḥunayn ibn Ishāq's Galen Translations and Greco-Arabic Philology: Some Observations from the *Crises* (*De crisibus*) and the *Critical Days* (*De diebus decretoriis*)," *Oriens* 44 (2016), 1-43.
- Cowe, S.P., "Preliminary Investigation of the Earliest Extant Version of the Dialogue between Nestorian Catholicos Timothy I and Caliph al-Mahdī," in: M.D. Findikyan, D. Galadza and A. Lossky (eds.), *Sion, mère des Églises: Mélanges liturgiques offerts au Père Charles Athanase Renoux* (Semaines d'études liturgiques Saint-Serge, Supplementband 1; Münster: Aschendorff, 2016), 79-90.

- Crawford, M.R., "Resolving Genealogical Ambiguity: Eusebius and (ps-)Ephrem on Luke 1.36," *Aramaic Studies* 14:2 (2016), 83-97.
- D'Alton, J., "The Asceticism of Severus: An Analysis of Struggle in His Homily 18 on the "Forty Holy Martyrs" Compared to the Cappadocians and the Syrians," in: J. D'Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 47-64.
- . "St. Isaac and *agōn*: Isaac's Development of the Greek Notion of the Heroic Struggle and his Metaphors for the Ascetic Life," *Universitas: Monthly Review of Philosophy and Culture* 43:5 (2016), 59-95.
- de Blois, F., "Al-Bayrūnī – The Twelve Apostles and the Twelve Months of the Julian Year," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 155-160.
- . "Remarks on Some European Names in the Syriac Life of Mār Yabalāhā," *Journal of the Royal Asiatic Society* 26:1-2 (2016), 229-234.
- Debié, M., "Christians in the Service of the Caliph: Through the Looking Glass of Communal Identities," in: A. Borrut and F.M. Donner (eds.), *Christians and Others in the Umayyad State* (Late Antique and Medieval Islamic Near East 1; Chicago, Illinois: The Oriental Institute of the University of Chicago, 2016), 53-72.
- . "Désigner l'adversaire: la guerre des noms dans les controverses," in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 307-348.
- . "Les controverses miaphysites en Arabie et le Coran," in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 137-156.

- Deeg, M., "An Anachronism in the Stele of Xi'an – Why Henanisho?," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 243-252.
- del Cerro, G., "La novela del Pseudo-Clemente," in: I.M. Gallarte and J. Peláez (eds.), *In Mari Via Tua: Philological Studies in Honour of Antonio Piñero* (Estudios de Filología Neotestamentaria 11; Córdoba: El Almendro, 2016), 645-664.
- Desprez, V., "Prélude à un lexique grec-arabe: quelques termes théologiques-anthropologiques de la *Grande Lettre* du Pseudo-Macaire, selon le *Vat. Ar. 84*," in: M. Tamcke (ed.), *Makarios/Symeon in östlicher Überlieferung / Macarius/Symeon in Eastern Tradition: Beiträge des VIII. Makarios-Symposiums, Bergvik 2014* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca 49; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016), 73-84.
- Desreumaux, A., "Le manuscrit Paris, BnF, Syr. 296 et sa parenté sinaïtique. Vie et usage d'un évangélaire," in: A. Binggeli, A. Boud'hors and M. Cassin (eds.), *Manuscripta Graeca et Orientalia. Mélanges monastiques et patristiques en l'honneur de Paul Géhin* (Orientalia Lovaniensia Analecta 243; Leuven: Peeters, 2016), 337-350.
- Di Giovanni, M., and Primavesi, O., "Who Wrote Alexander's Commentary on *Metaphysics*  $\Lambda$ ? New Light on the Syro-Arabic Tradition," in: C. Horn (ed.), *Aristotle's Metaphysics Lambda – New Essays: Proceedings of the 13th Conference of the Karl and Gertrud-Abel Foundation, Bonn, November, 28th–December 1st, 2010* (Philosophie der Antike 33; Berlin: Walter de Gruyter, 2016), 11-66.
- Dickens, M., "Biblical Fragments from the Christian Library of Turfan, an Eastern Outpost of the Antiochian Tradition," in: V.S. Hovhanessian (ed.), *The School of Antioch: Biblical Theology and the Church in Syria* (Bible in the Christian

- Orthodox Tradition 7; New York: Peter Lang, 2016), 19-40, 87-98.
- . “John of Ephesus on the Embassy of Zemarchus to the Turks,” in: I. Zimonyi and O. Karatay (eds.), *Central Eurasia in the Middle Ages: Studies in Honour of Peter B. Golden* (Turcologica 104; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016), 103-132.
- . “More Gravestones in Syriac Script from Tashkent, Panjikent and Ashgabat,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 105-129.
- Dietz, K., “Abgars Christusbild als Ganzkörperbild,” in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 393-447.
- Doufekar-Aerts, F., “A Hero Without Borders: 2 Alexander the Great in the Syriac and Arabic Tradition,” in: C. Cupane and B. Krönung (eds.), *Fictional Storytelling in the Medieval Eastern Mediterranean and Beyond* (Brill’s Companions to the Byzantine World 1; Leiden: Brill, 2016), 190-209.
- Dounaev, A.G., “Deux problèmes du *Corpus Macarianum*: l’auteur et le messalianisme,” in: M. Tamcke (ed.), *Makarios/Symeon in östlicher Überlieferung / Macarius/Symeon in Eastern Tradition: Beiträge des VIII. Makarios-Symposiums, Bergvik 2014* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca 49; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016), 115-118.
- Duca, V., “Human Weakness in Isaac of Nineveh and the Syriac Macarian Corpus: A First Investigation,” *Aramaic Studies* 14:2 (2016), 134-146.

- Dum-Tragut, J., "Zwischen den Fronten: Die russisch-orthodoxen Assyrer von Dimitrov (Armenien)," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 143-156.
- Durand, J., "L'image d'Abgar à la Sainte-Chapelle de Paris," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 336-359.
- Ebeid, B., "The Christology of the Church of the East: an Analysis of Christological Statements and Professions of Faith of the Official Synods of the Church of the East before A. D. 612," *Orientalia Christiana Periodica* 82:1 (2016), 353-402.
- Ebied, R.Y., "Quotations from the Works of St. Cyril of Alexandria in Peter of Callinicus' *magnum opus* 'Contra Damianum'," *Collectanea Christiana Orientalia* 13 (2016), 33-94.
- . "Quotations from the Works of St. Severus of Antioch in Peter of Callinicus' *magnum opus* 'Contra Damianum,'" in: J. D'Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 65-123.
- El-Wakil, A., "The Prophet's Treaty with the Christians of Najran: An Analytical Study to Determine the Authenticity of the Covenants," *Journal of Islamic Studies* 27:3 (2016), 273-354.
- Emmenegger, G., "Der Abgarbrief und seine Verwendung in koptischen Amuletten," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das



- östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 121-134.
- Er, S., "Commemoration of the Departed in the Eucharist according to Jacob of Serugh (d. 522), Jacob of Edessa (d. 708) and Moses Bar Kephō (d. 903)," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 259-270.
- Eskhult, M., "The Use of Syriac ܐܡ in Rendering Hebrew נח and Greek ἰδοὺ or ἴδε in the Peshitta to Genesis and the Gospels," in: T.M. Lewis, A. Salvesen and B. Turner (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 113-120.
- Farina, M., "Barhebraeus' *Metrical Grammar* and Ms. BML Or. 298: Codicological and Linguistic Remarks," *Studi classici e orientali* 62 (2016), 345-360.
- Farjamirad, M., "Funerary Objects from a Sasanian Burial Jar on the Bushehr Peninsula," *Iranica Antiqua* 51 (2016), 301-311.
- Fathi, J., "Yūḥannā ibn al-Ġurayr, passeur de la tradition syriaque et arabe chrétienne au XVII<sup>e</sup> siècle," *Journal of Eastern Christian Studies* 68:1-2 (2016), 81-209.
- Fiano, E., "Adam and the Logos: Aphrahat's Christology in *Demonstration* 17 and the "Imponderables of Hellenization"," *Zeitschrift für Antikes Christentum / Journal of Ancient Christianity* 20:3 (2016), 437-468.
- Francisco, H.R., "Corpse Exposure in the Acts of the Persian Martyrs and Its Literary Models," *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:1 (2016), 193-235.

- Fransen, P.-I., "Théodore de Mopsueste sur saint Paul: les fragments de Corbie et le témoignage de Rhaban Maur," *Revue Bénédictine* 126:1 (2016), 112-121.
- Frenkel, L.M., "Syriac Christological Dialogues and the Transmission of Theodotus of Ancyra's *Contra Nestorium*," *Aramaic Studies* 14:2 (2016), 118-133.
- Furlong, D., "Theodore of Mopsuestia: New Evidence for the Proposed Papian Fragment in *Hist. eccl.* 3.24.5-13," *Journal for the Study of the New Testament* 39:2 (2016), 209-229.
- Furman, Y., and Loesov, S., "Five Essays in Lexical Interaction between Spoken Arabic and Turoyo," *Zeitschrift für Arabische Linguistik* 63 (2016), 5-18.
- . "Notes on Historical Morphology of Turoyo," in: L. Kogan, N. Koslova, S. Loesov and S. Tishchenko (eds.), *Babel und Bibel 9: Proceedings of the 6th Biennial Meeting of the International Association for Comparative Semitics and Other Studies* (Orientalia et classica 64; Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 2016), 37-54.
- Gabriel, F., "Le Vatican face au génocide des Arméniens et des Assyriens (Syriaques)," *Revue d'histoire ecclésiastique* 111:3-4 (2016), 605-629.
- Gai, A., "Modern Syriac and Akkadian: Each Language in the Looking-Glass of the Other," *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 106 (2016), 61-90.
- Garstad, B., "Alexander's Gate and the Unclean Nations: Translation, Textual Appropriation, and the Construction of Barriers," *Transcultural: A Journal of Translation and Cultural Studies* 8:1 (2016), 5-16.
- Géhin, P., "Sināi syriaque 29 ou 31? Sur quelques problèmes de cote dans la série des manuscrits syriaques de Sainte-Catherine," *Le Muséon* 129:1-2 (2016), 117-131.
- Gemeinhardt, P., "Tatian und die antike Paideia: Ein Wanderer zwischen zwei (Bildungs-)Welten," in: H.-G. Nesselrath

- (ed.), *Gegen falsche Götter und falsche Bildung: Tatian, Rede an die Griechen* (Scripta Antiquitatis Posterioris ad Ethicam Religionemque pertinentia 28; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 247-266.
- Godwin, R.T., “Eunuchs for the Kingdom of God’: Rethinking the Christian-Buddhist Imperial Translation Incident of 787,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 267-282.
- Greisiger, L., “Opening the Gates of the North in 627: War, Anti-Byzantine Sentiment and Apocalyptic Expectancy in the Near East Prior to the Arab Invasion,” in: W. Brandes, F. Schmieder and R. Voß (eds.), *Peoples of the Apocalypse: Eschatological Beliefs and Political Scenarios* (Millennium-Studien / Millennium Studies 63; Berlin: Walter de Gruyter, 2016), 63-79.
- Griffith, S.H., “Christian Theological Thought during the First ‘Abbasid Century,” in: S. Schmidtke (ed.), *The Oxford Handbook of Islamic Theology* (Oxford: Oxford University Press, 2016), 91-102.
- . “Disclosing the Mystery: The Hermeneutics of Typology in Syriac Exegesis,” in: M.Z. Cohen and A. Berlin (eds.), *Interpreting Scriptures in Judaism, Christianity and Islam: Overlapping Inquiries* (Cambridge: Cambridge University Press, 2016), 46-64.
- . “Syriac into Arabic: A New Chapter in the History of Syriac Christianity,” *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 16 (2016), 3-28.
- Gurtner, D.M., “The Gospel of Mark in Syriac Christianity,” in: A.J. Avery-Peck, C.A. Evans and J. Neusner (eds.), *Earliest Christianity within the Boundaries of Judaism: Essays in Honor of Bruce Chilton* (The Brill Reference Library of Judaism 49; Leiden / Boston: Brill, 2016), 303-325.

Haelewyck, J.-C., "La tradition syriaque," in: J.-C. Haelewyck (ed.), *Histoire de Zosime sur la vie des Bienheureux Réchabites: les versions orientales et leurs manuscrits* (CSCO 664, Subs. 135; Louvain: Peeters, 2016), 43-58.

Hainthaler, T., "Gott hat ihm den Namen gegeben, der größer ist als alle Namen (Phil 2,9): Zur Namenstheologie in Babais *De unione*," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 49-61.

Hajj, M., "Wall Paintings in the Qadisha Valley, Lebanon: Various Styles and Dates," *Journal of Eastern Mediterranean Archaeology and Heritage Studies* 4:2-3 (2016), 194-208.

Hannick, C., "Das Christusbild in der armenischen Überlieferung," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 277-286.

Haroutiunyan, T., "Letter of Catholicos Geevarghese I as One of the Most Important Christological Documents of the 7th Century of the Assyrian Church of the East," *Etchmiadzin* 7 (2016), 9-36 [in Armenian].

———. "Simeon Bet-Arshamatsi's Life and Works, According to Syrian Sources," *Etchmiadzin* 8 (2016), 49-76 [in Armenian].

Hayati, S., "Knowledge and Belief in the Letter of Paul the Persian," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 63-71.

- Healey, J.F., "The Beginnings of Syriac in Context: Language and Script in Early Edessa and in Palmyra," *Aram* 28:2 (2016), 463-470.
- Henze, M., and Lied, L.I., "Jeremiah, Baruch, and Their Books: Three Phases in a Changing Relationship," in: H. Najman and K. Schmid (eds.), *Jeremiah's Scriptures: Production, Reception, Interaction, and Transformation* (Supplements to the Journal for the Study of Judaism 173; Leiden: Brill, 2016), 330-353.
- HersHKovits, K.A., "Galenism at the 'Abbāsid Court," in: F. Wallis and R. Wisnovsky (eds.), *Medieval Textual Cultures: Agents of Transmission, Translation and Transformation* (Judaism, Christianity, and Islam – Tension, Transmission, Transformation 6; Berlin: Walter de Gruyter, 2016), 39-61.
- Hilkens, A., "A New Fragment of the Narratives of Conon," *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 56:4 (2016), 611-622.
- HjälM, M.L., "The Changing Face of the Arabic Bible: Translation Techniques in Early Renditions of Ezekiel," *Open Theology* 2:1 (2016), 832-848.
- Hofstra, J.D., "Towards a New Critical Edition and Translation of Isho'dad of Merw's Commentary on the Gospel of John with an Identification of his Sources," in: T.M. Lewis, A. Salvesen and B. Turner (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 201-238.
- Hogan, K.M., "Mother Zion in Baruch 4:5–5:9 and 2 Baruch 1–12: A Study of Different Models of Intertextuality," in: J.S. Baden, H. Najman and E.J.C. Tigchelaar (eds.), *Sibyls, Scriptures, and Scrolls: John Collins at Seventy*. 2 vols. (Supplements to the Journal for the study of Judaism 175; Leiden: Brill, 2016), vol. 1, 558-578.

- Horn, C.B., "Ephraem the Syrian's Characterization of Sarah the Matriarch in Light of Jewish and Christian Traditions," in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur'anic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 51-68.
- Horn, C.B., and Phenix, R.R., Jr., "King David and the Building of the Temple: Interpretive Competition between Early Jewish and Christian Traditions," in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur'anic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 85-108.
- Hovhanessian, V.S., "The Commentary of St. Ephrem the Syrian on the Apocryphal Third Corinthians," in: V.S. Hovhanessian (ed.), *The School of Antioch: Biblical Theology and the Church in Syria* (Bible in the Christian Orthodox Tradition 7; New York: Peter Lang, 2016), 69-84, 116-118.
- Hugonnard-Roche, H., "Sergius de Resh'aina," in: R. Goulet (ed.), *Dictionnaire des philosophes antiques, VI: De Sabinillus à Tyrsénos* (Paris: Éditions du Centre national de la Recherche scientifique, 2016), 214-227.
- . "Sévère Sebokht," in: R. Goulet (ed.), *Dictionnaire des philosophes antiques, VI: De Sabinillus à Tyrsénos* (Paris: Éditions du Centre national de la Recherche scientifique, 2016), 230-235.
- Hunter, E.C.D., "Commemorating the Saints at Turfan," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 89-104.
- Illert, M., "Mandylyon und Turiner Tuch," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März*

2015 (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 536-543.

Jakob, J., "Syrische Christen und ihre frühen Reaktionen auf die Herausforderung des Islam," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 157-180.

Johnson, D.A., "Syriac Crosses in Central and Southwest China," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 41-62.

Johnson, S.F., "The Westwardness of Things: Literary Geography and the Church of the East," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 183-202.

Jones, F.S., "The History of Simon Cephas, the Chief of the Apostles," in: T. Burke and B.C. Landau (eds.), *New Testament Apocrypha: More Noncanonical Scriptures. Volume 1* (Grand Rapids, Michigan / Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans, 2016), 371-394.

Joseph, S., "Askese und Gelehrsamkeit: Das monastische Leben des Narsai von Nisibis, ein ostsyrisches Beispiel," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 73-79.

Juhás, P., "'Center' and 'Periphery' in the Apocalyptic Imagination: The Vision of the Ephah (Zechariah 5:5-11) and the Syriac Apocalypse of Baruch as Case Study," in: E. Ben Zvi and C. Levin (eds.), *Centres and Peripheries in the Early Second Temple Period* (Forschungen zum Alten Testament 108; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 437-451.

- Jullien, Ch., "Découverte d'un martyr perse dans un légendier latin médiéval," *Analecta Bollandiana* 134:1 (2016), 5-19.
- Jullien, F., "Les controverses entre chrétiens en milieu sassanide: un enjeu identitaire," in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 209-238.
- Jurasz, I., "La théologie de l'image entre les musulmans et les chrétiens syriaques – melkites, monophysites et nestoriens," *Nurt SVD* 139 (2016), 269-298.
- Kalmin, R., "The Bavli, the Roman East, and Mesopotamian Christianity," *Jewish Quarterly Review* 106:2 (2016), 242-247.
- Kaufhold, H., "'Gesegnete Griechen' – 'verfluchte Griechen' in syrischen Kolophonen," in: A. Berger, S. Mariev, G. Prinzing and A. Riehle (eds.), *Koinotaton Doron: Das späte Byzanz zwischen Machtlosigkeit und kultureller Blüte (1204–1461)* (Byzantinisches Archiv 31; Berlin: Walter de Gruyter, 2016), 61-69.
- Kavvadas, N., "Severus of Antioch and Changing Miaphysite Attitudes toward Byzantium," in: J. D'Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 124-137.
- Kessel, G., "Membra Disjecta Sinaitica II: Three Syriac Fragments in the Harvard Library," *Harvard Library Bulletin* 25:3 (2014 [2016]), 30-54.
- . "Die syrische Manuskripttradition in osmanischer Zeit / The Syriac Manuscript Tradition during the Ottoman Period," in: J. Karolewski and Y. Köse (eds.), *Ausstellungskatalog "Wunder der erschaffenen Dinge: Osmanische Manuskripte in Hamburger Sammlungen" / "Wonders of Creation: Ottoman Manuscripts from Hamburg Collections"* (Manuscript Cultures 9; Hamburg: Centre for the Study of Manuscript Cultures, 2016), 46-51.



- . “Inventory of Galen’s Extant Works in Syriac,” in: J.C. Lamoreaux (ed.), *unayn ibn Ishāq on his Galen Translations: A Parallel English-Arabic Text* (Eastern Christian Texts; Provo, Utah: Brigham Young University Press, 2016), 168-192.
- . “Membra Disjecta Sinaitica I: A Reconstitution of the Syriac Galen Palimpsest,” in: A. Binggeli, A. Boud’hors and M. Cassin (eds.), *Manuscripta Graeca et Orientalia. Mélanges monastiques et patristiques en l’honneur de Paul Géhin* (Orientalia Lovaniensia Analecta 243; Leuven: Peeters, 2016), 469-496.
- . “Moses von Mardin (gest. 1592) / Moses of Mardin (d. 1592),” in: J. Karolewski and Y. Köse (eds.), *Ausstellungskatalog “Wunder der erschaffenen Dinge: Osmanische Manuskripte in Hamburger Sammlungen” / “Wonders of Creation: Ottoman Manuscripts from Hamburg Collections”* (Manuscript Cultures 9; Hamburg: Centre for the Study of Manuscript Cultures, 2016), 147-151.
- Kessel, G., and Seleznyov, N.N., “Bibliography of Syriac and Christian Arabic Studies in Russian, 2015,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:1 (2016), 247-257.
- Khan, G., “Remarks on Roots and Stems in the Christian Urmî Dialect of Neo-Aramaic,” in: L. Kogan, N. Koslova, S. Loesov and S. Tishchenko (eds.), *Babel und Bibel 9: Proceedings of the 6th Biennial Meeting of the International Association for Comparative Semitics and Other Studies* (Orientalia et classica 64; Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 2016), 105-118.
- Kim Harkins, A., “The Garden Space in *Odes of Solomon* 11 and the Reinvigoration of Memories about Paradise,” in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur’ānic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 1-33.
- . “The *Odes of Solomon* as Solomonic Pseudepigrapha,” *Journal for the Study of the Pseudepigrapha* 25:4 (2016), 247-273.

- King, D., "Education in the Syriac World of Late Antiquity," in: P. Gemeinhardt, L. van Hoof and P. van Nuffelen (eds.), *Education and Religion in Late Antique Christianity: Reflections, Social Contexts and Genres* (London / New York: Routledge, 2016), 171-186.
- Korsvoll, N.H., and Lied, L.I., "Enoch and Baruch: Unusual Suspects in a Syriac Amulet," *Journal of Near Eastern Studies* 75:2 (2016), 349-360.
- Korsvoll, N.H., Lied, L.I., and Lund, J.A., "British Library Additional 14,686: Introduction, List of Readings, and Translations of Colophon and Notes," *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:2 (2016), 385-402.
- Kremer, T., "Bildverständnis, Bilderverbot und Bilderverehrung in den syrischen Kirchen," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 271-306.
- Laflı, E., "Roman and Byzantine Inscriptions in the Museum of Şanlıurfa," *Aram* 28:2 (2016), 443-452.
- Lalik, K., "The Impact of the Ottoman Policy on the Relations of Assyrians with Kurds: The Case of Bedr Chan's Uprising," *Fritillaria Kurdica / Bulletin of Kurdish Studies* 13-14 (2016), 69-81.
- Lancioni, G., and Joosse, N.P., "The Arabic Diatessaron Project: Digitalizing, Encoding, Lemmatization," *Journal of Religion, Media and Digital Culture* 5:1 (2016), 205-227.
- Landau, B.C., "The Coming of the Star-Child: The Reception of the Revelation of the Magi in New Age Religious Thought and Ufology," *Gnosis: Journal of Gnostic Studies* 1:1-2 (2016), 196-217.
- . "The Revelation of the Magi," in: T. Burke and B.C. Landau (eds.), *New Testament Apocrypha: More Noncanonical*

- Scriptures. Volume 1* (Grand Rapids, Michigan / Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans, 2016), 19-38.
- Lang, M., and Meßner, R., "Altorientalisches und frühchristliches Beten: Traditions- und formgeschichtliche Überlegung zur syrischen Epiklese," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 307-322.
- Lee, B.B., "The Development of the Jeremiah Figure in 2 Baruch and 4 Baruch: A Response to Jens Herzer," in: H. Najman and K. Schmid (eds.), *Jeremiah's Scriptures: Production, Reception, Interaction, and Transformation* (Supplements to the Journal for the Study of Judaism 173; Leiden: Brill, 2016), 398-416.
- Li, Z., "Über die Enkulturation der persisch-syrischen Christen im Tangzeitlichen China: Am Beispiel der abgewandelten Form der "Zehn Gebote" im "Buch über Jesus den Messias"," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 367-386.
- Lidov, A., "The Shroud of Christ and the Holy Mandylion in Byzantine Hierotopy," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 466-484.
- Lieber, L.S., "On the Road with the Mater Dolorosa: An Exploration of Mother-Son Discourse Performance," *Journal of Early Christian Studies* 24:2 (2016), 265-291.
- Lied, L.I., "What Happened to the Heavenly World when the Righteous Finally Arrived? Transformation, Space and Redemption in 2 Baruch 51," in: J. Økland, J.C. de Vos and

- K.J. Wenell (eds.), *Constructions of Space III: Biblical Spatiality and the Sacred* (Library of Hebrew Bible/Old Testament Studies 540; London: Bloomsbury T&T Clark, 2016), 107-122.
- . “2 Baruch and the Syriac Codex Ambrosianus (7a1): Studying Old Testament Pseudepigrapha in Their Manuscript Context,” *Journal for the Study of the Pseudepigrapha* 26:2 (2016), 67-107.
- Lieu, S.N.C., “Lost in Transcription? The Theological Vocabulary of Christian Texts in Central Asia and China,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 349-366.
- Loopstra, J.A., “Exploring Patterns of Accentuation in BL Add. MS 12138 (the East-Syrian “Masora”): Perspectives and Possibilities,” in: T.M. Lewis, A. Salvesen and B. Turner (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 139-166.
- Lorrain, A., “Theodoret’s Text of Romans,” in: H.A.G. Houghton (ed.), *Commentaries, Catenae and Biblical Tradition: Papers from the Ninth Birmingham Colloquium on the Textual Criticism of the New Testament, in Association with the COMPAUL Project* (Texts and Studies 13; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 165-176.
- Lund, J.A., “The Hebrew as a Text Critical Tool in Restoring Genuine Peshitta Readings in Isaiah,” in: T.M. Lewis, A. Salvesen and B. Turner (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 239-250.

- . “Soundings with Regard to Verbal Valency in the Peshitta Old Testament,” in: T.M. Lewis, A. Salvesen and B. Turner (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 19-32.
- Lutzka, C., “Die byzantinischen Hymnen auf das Mandylion,” in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 448-465.
- Mahé, J.-P., “De Thaddée à Grégoire l’Illuminateur: la christianisation de l’Arménie,” in: P.-G. Delage (ed.), *Saint Grégoire l’Illuminateur: aux commencement de l’Eglise d’Arménie. Actes de la huitième Petite Journée de Patristique, 12 mars 2016 – Royan* (Paris: Association CaritasPatrum, 2016), 1-22.
- Mak, B.M., “Astral Science of the East Syriac Christians in China during the Late First Millennium AD,” *Mediterranean Archaeology and Archaeometry* 16:4 (2016), 87-92.
- Makhoul, M., “La tradition arabe,” in: J.-C. Haelewyck (ed.), *Histoire de Zosime sur la vie des Bienheureux Réchabites: les versions orientales et leurs manuscrits* (CSCO 664, Subs. 135; Louvain: Peeters, 2016), 59-92.
- Maspero, G., “Remarks on the Exegesis of Psalm 33:6 in the Syriac World,” in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur’anic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 109-128.
- Meade, J.D., “An Analysis of the Syro-Hexapla of Job and Its Relationship to Other Ancient Sources,” *Aramaic Studies* 14:2 (2016), 212-241.

Mengozzi, A., "Foglie di fico, spine di rovo e cedri del Libano: Piante silenti e dialoganti nella Bibbia e dintorni," *Kervan: International Journal of Afro-Asiatic Studies* 20 (2016), 63-79.

Menze, V.-L., "The Dark Side of Holiness: Barsauma the 'Roasted' and the Invention of a Jewish Jerusalem," in: J. Kreiner and H. Reimitz (eds.), *Motions of Late Antiquity: Essays on Religion, Politics, and Society in Honour of Peter Brown* (Cultural Encounters in Late Antiquity and the Middle Ages 20; Turnhout: Brepols, 2016), 151-174.

Metselaar, M., "The Vision of God in the Mirror of One's Soul: The Influence of Evagrian Mysticism on Babai's Christology," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 81-88.

Metzger, M., "Les ministères de la Jérusalem céleste, selon les *Constitutions apostoliques*," in: M.D. Findikyan, D. Galadza and A. Lossky (eds.), *Sion, mère des Églises: Mélanges liturgiques offerts au Père Charles Athanase Renoux* (Semaines d'études liturgiques Saint-Serge, Supplementband 1; Münster: Aschendorff, 2016), 217-228.

Michelson, D.A., "Mixed Up by Time and Chance? Using Digital Methods to "Re-Orient" the Syriac Religious Literature of Late Antiquity," *Journal of Religion, Media and Digital Culture* 5:1 (2016), 136-182.

———. "Philoxenos of Mabbug and the Simplicity of Evagrian Gnosis: Competing Uses of Evagrius in the Early Sixth Century," in: J. Kalvesmaki and R.A.D. Young (eds.), *Evagrius and His Legacy* (Notre Dame, Indiana: University of Notre Dame Press, 2016), 175-205.

———. "Philoxenos of Mabbug: A Cappadocian Theologian on the Banks of the Euphrates?," in: J. Kreiner and H. Reimitz (eds.), *Motions of Late Antiquity: Essays on Religion, Politics, and Society in Honour of Peter Brown* (Cultural

Encounters in Late Antiquity and the Middle Ages 20; Turnhout: Brepols, 2016), 151-174.

———. “Syriaca.org as a Test Case for Digitally Re-Sorting the Ancient World,” in: C. Clivaz, P. Dilley and D. Hamidović (eds.), *Ancient Worlds in Digital Culture* (Digital Biblical Studies 1; Leiden: Brill, 2016), 59-85.

Minov, S., “Gazing at the Holy Mountain: Images of Paradise in Syriac Christian Tradition,” in: A. Scafi (ed.), *The Cosmography of Paradise: The Other World from Ancient Mesopotamia to Medieval Europe* (Warburg Institute Colloquia 27; London: The Warburg Institute, 2016), 137-162.

———. “Reception of the Greek *Story of Melchizedek* in Syriac Christian Tradition,” *Journal for the Study of the Pseudepigrapha* 26:2 (2016), 108-143.

Monferrer-Sala, J.P., “Languages under a New Skin: Arabic in Syriac Writing, or the Importance of the Karshūnī Texts for an Overpowered Culture,” in: M.L. Rodríguez Muñoz and M.A. Veroz González (eds.), *Languages and Texts, Translation and Interpreting in Cross-Cultural Environments* (Translation and Interpreting Series 1; Córdoba: UCOPress, 2016), 87-102.

———. “Wandering Mythical Stories: Once again on Enoch 6:1-6 and Michael the Great,” *Mediterranea* 1 (2016), 107-116.

Moriggi, M., ““And the Impure and Abominable Priests Fled for Help to the Names of the Devils”: Amulets and Magical Practices in Syriac Christian Culture between Late Antiquity and the Modern World,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:2 (2016), 371-384.

Moss, Y., “Fish Eats Lion Eats Man: Saadia Gaon, Syriac Christianity, and the Resurrection of the Dead,” *Jewish Quarterly Review* 106:4 (2016), 494-520.

- . “Les controverses christologiques au sein de la tradition miaphysite: sur l’incorruptibilité du corps du Christ et autres questions,” in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 119-136.
- . “Saving Severus: How Severus of Antioch’s Writings Survived in Greek,” *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 56:4 (2016), 785-808.
- Mullen, R.L., “The Geographical Context of the Tangtse Inscriptions,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 63-88.
- Müller-Kessler, Ch., “Edessa, Hatra, and Palmyra: A Florilegium of Inscriptions from the Fertile Crescent,” *Aram* 28:2 (2016), 471-483.
- Müller-Sommerfeld, H., “The League of Nations, A-Mandates and Minority Rights during the Mandate Period in Iraq (1920–1932),” in: S.R. Goldstein-Sabbah and H.L. Murre-van den Berg (eds.), *Modernity, Minority, and the Public Sphere: Jews and Christians in the Middle East* (Leiden Studies in Islam and Society 4; Leiden: Brill, 2016), 258-283.
- Murre-van den Berg, H.L., “The Language of the Nation: The Rise of Arabic among Jews and Christians (1900–1950),” *British Journal of Middle Eastern Studies* 43:2 (2016), 176-190.
- Muto, Sh., “The Exorcism in the Newly Found Khara-Khoto Syriac Document,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 147-154.
- Mutzafi, H., “The Origin of the Neo-Aramaic Verb *dʿr* ‘To Return’ and its Cognates: A New Proposal,” *Journal of Semitic Studies* 61:2 (2016), 507-525.



- Nicák, M., "Bildersprache und Symbolik der Feinde der Kirche des Ostens im liturgischen Buch Wardā," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 323-340.
- Nicolini-Zani, M., "'Auctor hic dicere volebat aut debebat': La traduzione della Stele di Xi'an di Carlo da Castorano (1741)," *Antonianum* 91:2 (2016), 433-463.
- . "Chapter 1: The Luminous Monks," in: Idem, *Christian Monks on Chinese Soil: A History of Monastic Missions to China* (Collegeville, Minnesota: Liturgical Press, 2016), 47-57.
- . "The Dunhuang *Jingjiao* Documents in Japan: A Report on Their Reappearance," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 15-26.
- Nieten, U.-R., "The Biblical Hebrew Influence on Syriac Poetry – the Syriac Influence on Early Piyyuṭim," in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur'ānic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 149-162.
- . "Das syrisch-aramäische Troparion: Eine poetische Gattung zwischen Psalm und Hymnus," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 341-350.
- Noce, C., "Eusebius' *Historia Ecclesiastica* in Syriac and Latin: A First Comparison," *Aramaic Studies* 14:2 (2016), 98-117.
- Olsson, J.T., "The Reputation of Ḥunayn b. Ishāq in Contemporaneous and Later Sources," *Journal of Abbasid Studies* 3:1 (2016), 29-55.

- Overwien, O., "Secundus the Silent Philosopher in the Ancient and Eastern Tradition," in: C. Cupane and B. Krönung (eds.), *Fictional Storytelling in the Medieval Eastern Mediterranean and Beyond* (Brill's Companions to the Byzantine World 1; Leiden: Brill, 2016), 338-364.
- Owens, J., "Dia-Planar Diffusion: Reconstructing Early Aramaic-Arabic Language Contact," in: M. Sartori, M.E.B. Giolfo and P. Cassuto (eds.), *Approaches to the History and Dialectology of Arabic: Papers in Honor of Pierre Larcher* (Studies in Semitic Languages and Linguistics 88; Leiden: Brill, 2016), 77-101.
- Palackal, J.J., "The Survival Story of Syriac Chants among the St. Thomas Christians in South India," in: S.A. Reily and J. Dueck (eds.), *The Oxford Handbook of Music and World Christianities* (Oxford: Oxford University Press, 2016), 340-360.
- Palmer, A., "Edessan Images of Christ, with an Appendix on the *Life of Daniel of Aghlosh*," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 222-276.
- . "Editing a Syriac Hagiography: The Life of Barṣawmo the Northerner," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 89-108.
- Panegyres, K., "Notes on a Nestorian Spell against Headaches," *Mnemosyne* 69:3 (2016), 491-502.
- Parry, K., "Byzantine-Rite Christians (Melkites) in Central Asia and China and Their Contacts with the Church of the East," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies*

- on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 203-220.
- . “The Doves of Antioch: Severus, Chalcedonians, Monothelites, and Iconoclasm,” in: J. D’Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 138-159.
- Pasquet, C., “La distinction créateur/création: Principe et fondement de l’interprétation de Gn 1, 1-2 chez Éphrem et Narsaï (IV<sup>e</sup>–V<sup>e</sup> siècles),” in: B. Bakhouché (ed.), *Science et exégèse: Les interprétations antiques et médiévales du récit biblique de la création des éléments (Genèse 1,1-8)* (Bibliothèque de l’École des hautes études, Sciences religieuses 167; Turnhout: Brepols, 2016), 129-145.
- Pataci, S., “Some Iconographic Observations on a Late Roman Mosaic from Edessa and its Contemporaneous Parallels from Asia Minor and Syria,” *Aram* 28:2 (2016), 429-441.
- Pat-El, N., “The Function and Etymology of the Aramaic Particle *Lmr*: A Re-Examination,” in: T.M. Lewis, A. Salvesen and B. Turner (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 121-136.
- Payne, R.E., “Iranian Cosmopolitanism: World Religions at the Sasanian Court,” in: M. Lavan, R.E. Payne and J. Weisweiler (eds.), *Cosmopolitanism and Empire: Universal Rulers, Local Elites, and Cultural Integration in the Ancient Near East and Mediterranean* (Oxford: Oxford University Press, 2016), 209-230.
- . “Les polémiques syro-orientales contre le zoroastrisme et leurs contextes politiques,” in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 239-260.

- Perhai, R.J., “*Theōria* as a Hermeneutical Term in the Commentaries of Theodore of Mopsuestia and Theodoret of Cyrus,” in: V.S. Hovhannessian (ed.), *The School of Antioch: Biblical Theology and the Church in Syria* (Bible in the Christian Orthodox Tradition 7; New York: Peter Lang, 2016), 49-68, 101-116.
- Phenix, R.R., Jr., “The *Death of Aaron* in Christian, Jewish, and Islamic Sources: Towards a New Evaluation,” in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur’anic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 69-84.
- Phillips, E.G., “Theodore of Mopsuestia and the Pedagogy of Destruction,” in: N.V. Harrison and D.G. Hunter (eds.), *Suffering and Evil in Early Christian Thought* (Holy Cross Studies in Patristic Theology and History; Grand Rapids, Michigan: Baker Academic, 2016), 161-170.
- Platt, A., “Changing Mission at Home and Abroad: Catholicos Timothy I and the Church of the East in the Early Abbasid Period,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 161-182.
- Poghosyan, R., “On the Armenian Dictionary, Gospel and Inscription Written in Syriac Letters,” *Etchmiadzin* 5 (2016), 64-72 [in Armenian].
- Polański, T., “Translation, Amplification, Paraphrase: Some Comments on the Syriac, Greek and Coptic Versions of the *Abgar Letter*,” *Collectanea Christiana Orientalia* 13 (2016), 159-210.
- Popa, C.-S., “Der Patriarch Giwargis und seine Rede von dem einen Gott: Die Frage nach den Termini und Intention der Problemstellung,” in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014*

(Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 109-117.

Pormann, P.E., “Les traductions syriaques et arabes des textes médicaux au début de l’époque abbasside,” in: P. Koetschet and P.E. Pormann (eds.), *La construction de la médecine arabe médiévale* (Publications de l’Institut français d’archéologie orientale du Caire; Beyrouth: Institut français du Proche-Orient, 2016), 43-59 [in Arabic].

Possekkel, U., “Friendship with Rome: Edessan Politics and Culture in the Time of King Abgar VIII,” *Aram* 28:2 (2016), 453-461.

Pritula, A., “‘O Ringdove! Where Are You Heading For?’ A Syriac Dialogue Poem of the Late 13th Century,” in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 351-360.

Prolović, J., “Das ‘Wahre Bild’ Christi in der slavischen Überlieferung,” in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 287-335.

———. “Mandylion und Veronica: Eine Gegenüberstellung zweier *Acheiropoietai*,” in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 558-615.

Prostmeier, F.R., “Tatians *Oratio ad Graecos* und der Diskurs über ‘Religion’ in der frühen Kaiserzeit,” in: H.-G. Nesselrath (ed.), *Gegen falsche Götter und falsche Bildung: Tatian, Rede an die Griechen* (Scripta Antiquitatis Posterioris ad

Ethicam Religionemque pertinentia 28; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 193-224.

Rabo, G., "Dionysius Jakob Bar Šalibi: Die Desiderata in der Handschriftenforschung zu seinem Werk," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 119-127.

Rahn, N., "Frauenstimmen gegen den Tod: Zur besonderen Sichtbarkeit weiblicher Klage in der klassischen syrischen Literatur," *Lectio difficilior* 1 (2016), 1-13.

Ramelli, I.L., "Bardaisan: A Christian Middle Platonist from Edessa and His Reading of Scripture in the Light of Plato," in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur'ānic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 215-238.

———. "Two Syriac "Apocryphal Acts of Apostles": The *Doctrina Addai* and the *Acta Maris*," in: I.M. Gallarte and J. Peláez (eds.), *In Mari Via Tua: Philological Studies in Honour of Antonio Piñero* (Estudios de Filología Neotestamentaria 11; Córdoba: El Almendro, 2016), 77-94.

———. "Στυδών – Mandylion – Turin Shroud? The Long Development of the Abgar Legend and the Emergence of the Image of Jesus," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 499-535.

Reeves, J.C., "Jacob of Edessa and the Manichaean *Book of Giants*?" in: M. Goff, L.T. Stuckenbruck and E. Morano (eds.), *Ancient Tales of Giants from Qumran and Turfan: Contexts, Traditions, and Influences* (Wissenschaftliche

Untersuchungen zum Neuen Testament 360; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 199-211.

Reller, J., "Der Topos von der Entwurzelung des Bösen bei Makarios Symeon und in der späteren syrischen Theologie," in: M. Tamcke (ed.), *Makarios/Symeon in östlicher Überlieferung / Macarius/Symeon in Eastern Tradition: Beiträge des VIII. Makarios-Symposiums, Bergvik 2014* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca 49; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016), 61-72.

Riesner, R., "Von Jerusalem nach Edessa? Ein möglicher Weg des Grabtuchs Jesu im 1. bis 3. Jahrhundert," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 360-392.

Rigolio, A., "Syriac Translations of Plutarch, Lucian, and Themistius: A Gnostic Format for an Instructional Purpose?," in: P. Gemeinhardt, L. van Hoof and P. van Nuffelen (eds.), *Education and Religion in Late Antique Christianity: Reflections, Social Contexts and Genres* (London / New York: Routledge, 2016), 73-85.

Rist, J., "Das Bild von Kamuliana und seine Bedeutung für das frühe Byzanz," in: K. Dietz, C. Hannick, C. Lutzka and E. Maier (eds.), *Das Christusbild: Zu Herkunft und Entwicklung in Ost und West. Akten der Kongresse in Würzburg, 16.-18. Oktober 2014 und Wien, 17.-18. März 2015* (Das östliche Christentum, Neue Folge 62; Würzburg: Echter Verlag, 2016), 135-155.

———. "“Die Geschichte von Karkā d-Bēt Slok und der Märtyrer darin” (BHO 705): Ein spätantiker hagiographischer Text und sein Sitz im Leben," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen*

- Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 181-198.
- Ritter, A.M., “Spuren Tatians und seiner *Oratio ad Graecos* in der christlichen Literatur der Spätantike,” in: H.-G. Nesselrath (ed.), *Gegen falsche Götter und falsche Bildung: Tatian, Rede an die Griechen* (Scripta Antiquitatis Posterioris ad Ethicam Religionemque pertinentia 28; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 287-306.
- Roberson, R.G., “The Catholic-Oriental Orthodox Dialogue: Achievements and Hopes,” *The Jurist: Studies in Church Law and Ministry* 76:1 (2016), 69-83.
- Robson, L., “Refugee Camps and the Spatialization of Assyrian Nationalism in Iraq,” in: S.R. Goldstein-Sabbah and H.L. Murre-van den Berg (eds.), *Modernity, Minority, and the Public Sphere: Jews and Christians in the Middle East* (Leiden Studies in Islam and Society 4; Leiden: Brill, 2016), 237-257.
- Roggema, B.H., “Pour une lecture des dialogues islamo-chrétiens en syriaque à la lumière des controverses internes à l’islam,” in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 261-294.
- Rosenberg, M., “Penetrating Words: A Babylonian Rabbinic Response to Syriac Mariology,” *Journal of Jewish Studies* 67:1 (2016), 121-134.
- . “Sexual Serpents and Perpetual Virginity: Marian Rejectionism in the Babylonian Talmud,” *Jewish Quarterly Review* 106:4 (2016), 465-493.
- Rosenfeld, B.Z., and Levene, A., “Developing the Ascetic Idea among the Christians in Antioch (70–107 CE),” in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur’anic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 183-214.



- Rouwhorst, G.A.M., "The Biblical Stories about the Prophet Elijah in Early Syriac-Speaking Christianity," in: A. Houtman, T. Kadari, M.J.H.M. Poorthuis and V. Tohar (eds.), *Religious Stories in Transformation: Conflict, Revision and Reception* (Jewish and Christian Perspectives 31; Leiden: Brill, 2016), 165-188.
- Roux, R., "Severus of Antioch at the Crossroad of the Antiochene and Alexandrian Exegetical Tradition," in: J. D'Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 160-182.
- Rouxpetel, C., "Dominicans and East Christians: Missionary Method and Specific Skills (13th–14th Centuries)," in: E. Piazza (ed.), *Quis est qui ligno pugnat? Missionari ed evangelizzazione nell'Europa tardoantica e medievale (secc. IV–XIII) / Quis est qui ligno pugnat? Missionaries and Evangelization in Late Antique and Medieval Europe (4th–13th Centuries)* (Verona: Alteritas, 2016), 367-376.
- Royal, A., "The Sacraments of the Assyrian Church of the East," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 387-406.
- Ruani, F., "Les controverses avec les manichéens et le développement de l'hérésiologie syriaque," in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 67-104.
- Rubenstein, J.L., "A Rabbinic Translation of Relics," in: K.B. Stratton and A. Lieber (eds.), *Crossing Boundaries in Early Judaism and Christianity: Ambiguities, Complexities, and Half-Forgotten Adversaries: Essays in Honor of Alan F. Segal* (Supplements to the Journal for the Study of Judaism 177; Leiden: Brill, 2016), 314-332.

Saint-Laurent, J.-N., "Gateway to the Syriac Saints: A Database Project," *Journal of Religion, Media and Digital Culture* 5:1 (2016), 183-204.

Salvesen, A., "The Lexicon of the Tabernacle Accounts in the Syrohexapla Version of Exodus," in: T.M. Lewis, A. Salvesen and B. Turner (eds.), *Contemporary Examinations of Classical Languages (Hebrew, Aramaic, Syriac, and Greek): Valency, Lexicography, Grammar, and Manuscripts* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 8; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2016), 187-200.

Scala, A., "Greek, Syriac and Armenian in Contact: Lexical and Textual Outcomes," in: F. Gazzano, L. Paganì and G. Traina (eds.), *Greek Texts and Armenian Traditions: An Interdisciplinary Approach* (Trends in Classics – Supplementary Volumes 39; Berlin: Walter de Gruyter, 2016), 299-310.

Schmoller, A., "Orte der Zugehörigkeit: Kontexte und Forschungsansatz einer Diasporastudie zu den syrischen und koptischen Christen in Österreich," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 199-214.

Scholten, C., "Der Abfassungszweck des sogenannten *Haereticarum fabularum compendium* des Theodoret von Kyrrhos. Teil I: Der Abfassungszweck der Schrift," *Vigiliae Christianae* 70:3 (2016), 282-318.

Schwarb, G., "The Coptic and Syriac Receptions of Neo-Ash'arite Theology," in: S. Schmidtke (ed.), *The Oxford Handbook of Islamic Theology* (Oxford: Oxford University Press, 2016), 547-566.

Schwartz, D.L., "Discourses of Religious Violence and Christian Charity: The Christianization of Syria in Jacob of Sarug's *On the Fall of the Idols*," in: J. Kreiner and H. Reimitz (eds.), *Motions of Late Antiquity: Essays on Religion, Politics, and*

- Society in Honour of Peter Brown* (Cultural Encounters in Late Antiquity and the Middle Ages 20; Turnhout: Brepols, 2016), 129-149.
- Scully, J., "Babai the Great's Exegesis of Paul as a Corrective to Evagrian Eschatology," in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur'anic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 163-182.
- Seleznyov, N.N., "The Christology of the Assyrian Church of the East (Mar Babai Raban the Great)," *Etchmiadzin* 5 (2016), 9-23 [in Armenian].
- Sheinfeld, S., "The Euphrates as Temporal Marker in 4 *Ezra* and 2 *Baruch*," *Journal for the Study of Judaism* 47:1 (2016), 104-118.
- Shemunkasho, A., "Anmerkungen zu Iwannis von Dara (9. Jh.) und seinen Mimre zur Auferstehung des Leibes," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 129-140.
- . "Mor Gregorios Yuhanna Ibrahim as a Promoter of Syriac Studies," *Syriac Orthodox Patriarchal Journal* 54 (2016), 35-40.
- Simonsohn, U.I., "Communal Membership Despite Religious Exogamy: A Critical Examination of East and West Syrian Legal Sources of the Late Sasanian and Early Islamic Periods," *Journal of Near Eastern Studies* 75:2 (2016), 249-266.
- . "The Introduction and Formalization of Civil Law in the East Syrian Church in the Late Sasanian–Early Islamic Periods," *History Compass* 14:5 (2016), 231-244.
- Smelova, N., "The Canons of the First Ecumenical Council of Nicaea in the Manuscript IOM, RAS Syr. 34," *Written Monuments of the Orient* 1 [3] (2016), 35-63.

- Sodini, J.-P., "L'eulogie de saint Syméon Stylite l'Ancien aux cavaliers," in: O. Delouis, S. Métivier and P. Pagès (eds.), *Le saint, le moine et le paysan: Mélanges d'histoire byzantine offerts à Michel Kaplan* (Byzantina Sorbonensia 29; Paris: Publications de la Sorbonne, 2016), 683-688.
- Stadel, Ch., "The Judaeo-Syriac Version of Bel and the Dragon: An Edition with Linguistic Comments," *Mediterranean Language Review* 23 (2016), 1-31.
- Stewart, C., "Evagrius beyond Byzantium: The Latin and Syriac Receptions," in: J. Kalvesmaki and R.A.D. Young (eds.), *Evagrius and His Legacy* (Notre Dame, Indiana: University of Notre Dame Press, 2016), 206-235.
- Strutwolf, H., and Lakmann, M.-L., "Tatians Seelenlehre im Kontext der zeitgenössischen Philosophie," in: H.-G. Nesselrath (ed.), *Gegen falsche Götter und falsche Bildung: Tatian, Rede an die Griechen* (Scripta Antiquitatis Posterioris ad Ethicam Religionemque pertinentia 28; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 225-246.
- Suermann, H., "Der Koran und christliche Hymnen," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 361-372.
- . "Oriental Bishops at the Vatican II," in: F. Thonippara (ed.), *Revisiting Vatican II: Orientalium Ecclesiarum after Fifty Years. The Impact of Orientalium Ecclesiarum on the Eastern Catholic Churches in India* (New Delhi: India International Centre, 2016), 45-61.
- . "Syriac Traditions in the Ethiopian Church and Her Connection to India," in: D. Assefa and H. Abdu (eds.), *Proceedings of the "First International Conference on Ethiopian Texts," May 27-30, 2013, St. Francis Friary, Asko* (Addis Ababa: CFRRC Press, 2016), 1-19.
- Tamcke, M., "Die Verwendung des Jesajabuches im Dialog des Katholikos Timotheos mit dem Kalifen al-Mahdi," in: F.

- Wilk and P. Gemeinhardt (eds.), *Transmission and Interpretation of the Book of Isaiah in the Context of Intra- and Interreligious Debates* (Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium 280; Leuven: Peeters, 2016), 315-330.
- . “Jerusalem ist überall – Zur Jerusalem-Lehre des Makarios,” in: M. Tamcke (ed.), *Makarios/Symeon in östlicher Überlieferung / Macarius/Symeon in Eastern Tradition: Beiträge des VIII. Makarios-Symposiums, Bergvik 2014* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca 49; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2016), 33-36.
- . “Schulfragen im Kreis um Pera Johannes (Yuhannon Pera) in der Urmia-Region,” in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 215-226.
- Tang, L., “Critical Remarks on a So-called Newly Discovered *Jingjiao* Epitaph from Luoyang with a Preliminary English Translation,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 27-40.
- . “The “Nestorian” Ongut King George in Medieval Chinese, Latin and Syriac Sources,” in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 227-244.
- Tannous, J., “The *Life* of Simeon of the Olives: A Christian Puzzle from Islamic Syria,” in: J. Kreiner and H. Reimitz (eds.), *Motions of Late Antiquity: Essays on Religion, Politics, and Society in Honour of Peter Brown* (Cultural Encounters in Late Antiquity and the Middle Ages 20; Turnhout: Brepols, 2016), 309-330.

- Tavolieri, C., "Historiography and Hagiographic Texts: The Syriac Versions of Palladius' *Historia Lausiaca*," *Annali di Ca' Foscari, Serie orientale* 52 (2016), 45-57.
- ter Haar Romeny, R.B., "Editing the Peshitta Old Testament: From the Nineteenth Century until Today," in: C. Baffioni, A. Passoni Dell'Acqua, R.B. Finazzi and E. Vergani (eds.), *Bibbia e Corano: edizioni e ricezioni* (Orientalia Ambrosiana 5; Roma: Bulzoni, 2016), 252-254.
- Teule, H.G.B., "Controverses religieuses en syriaque: le cas atypique des croisés," in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 295-306.
- Tezcan, M., "On Christianity among Central Asian and Syr Daryan Oghuz and Their Possible Nestorian Connections," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 221-242.
- Timotin, A., "Gott und die Dämonen bei Tatian," in: H.-G. Nesselrath (ed.), *Gegen falsche Götter und falsche Bildung: Tatian, Rede an die Griechen* (Scripta Antiquitatis Posterioris ad Ethicam Religionemque pertinentia 28; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 267-286.
- Tower, D.J., "The Long Road Home: Indigenous Assyrian Christians of Iraq and the Politicisation of the Diaspora," in: C. Hartney and D.J. Tower (eds.), *Religious Categories and the Construction of the Indigenous* (Supplements to Method & Theory in the Study of Religion 7; Leiden: Brill, 2016), 178-202.
- Treiger, A., "The Earliest Dated Christian Arabic Translation (772 AD): Ammonius' *Report on the Martyrdom of the Monks of Sinai and Raithu*," *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 16 (2016), 29-38.
- Tumara, N., "Афраат, персијски мудрац. Приказ 6: Приказ о синовима завета," *Теолошки погледи* 49:2 (2016), 203-238.

- . “Афраат, персијски мудрац. Приказ 11: О  
обрезању,” *Теолошки погледи* 49:3 (2016), 425-444.
- Ulbert, T., “Basilika C,” in: T. Ulbert (ed.), *Forschungen in Resafa-Sergiopolis* (Resafa 7; Berlin: Walter de Gruyter, 2016), 109-146.
- Vacca, A., “The Fires of Naxčawan: In Search of Intercultural Transmission in Arabic, Armenian, Greek, and Syriac,” *Le Muséon* 129:3-4 (2016), 323-362.
- van Oort, J., “The Holy Spirit as Feminine: Early Christian Testimonies and Their Interpretation,” *HTS Theologische Studies / Theological Studies* 72:1 (2016), 1-6.
- van Rooy, H.F., and Blaising, C., “The Interpretation of the So-Called Maccabean Psalms by Ishodad of Merv,” in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur’anic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 129-148.
- Varghese, B., “Mia Physite Christology and the Oriental Orthodox Churches,” *Cristianesimo nella storia* 37:1 (2016), 31-44.
- Vergani, E., “Le *teshbātā* del manoscritto M/34 della Biblioteca Ambrosiana,” in: C. Baffioni, A. Passoni Dell’Acqua, R.B. Finazzi and E. Vergani (eds.), *Bibbia e Corano: edizioni e ricerche* (Orientalia Ambrosiana 5; Roma: Bulzoni, 2016), 255-262.
- Vikan, G., “From Asclepius to Simeon: Votives and Sacred Healing in Late Antiquity,” in: N.P. DesRosiers and L.C. Vuong (eds.), *Religious Competition in the Greco-Roman World* (SBL Writings from the Greco-Roman World, Supplement Series 10; Atlanta, Georgia: SBL Press, 2016), 247-258.
- Vleugels, G., “Keeping the Mystery by Which We Are Kept’: Mystagogy in the Odes of Solomon,” in: P. van Geest (ed.), *Seeing through the Eyes of Faith: New Approaches to the Mystagogy*

- of the Church Fathers* (Late Antique History and Religion 11; Leuven: Peeters, 2016), 331-348.
- Voicu, S.J., "Christian Initiation in Antioch between St. John Chrysostom and St. Severus," in: P. van Geest (ed.), *Seeing through the Eyes of Faith: New Approaches to the Mystagogy of the Church Fathers* (Late Antique History and Religion 11; Leuven: Peeters, 2016), 317-330.
- Vollandt, R., "The Conundrum of Scriptural Plurality: The Arabic Bible, Polyglots, and Medieval Predecessors of Biblical Criticism," in: A. Piquer Otero and P.A.T. Morales (eds.), *The Text of the Hebrew Bible and Its Editions: Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot* (Supplements to the Textual History of the Bible 1; Leiden: Brill, 2016), 56-85.
- Wang, Y., "Priests of *Jingjiao* in the Xizhou Uighur Kingdom (Five Dynasties – The Early Song Dynasty)," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 333-347.
- Wanta, T.R., "Satan Whispered: Qur'ānic Accounts of Adam's Fall in Light of the Syriac-Christian Tradition," in: C.B. Horn and S.H. Griffith (eds.), *Biblical & Qur'ānic Traditions in the Middle East* (Eastern Mediterranean Texts and Contexts 2; Warwick, Rhode Island: Abelian Academic, 2016), 35-50.
- Watson, A.J., "Evagrius: East of the Euphrates," in: J. Kalvesmaki and R.A.D. Young (eds.), *Evagrius and His Legacy* (Notre Dame, Indiana: University of Notre Dame Press, 2016), 236-256.
- Watt, J.W., "Pensée grecque, controverses syriaques," in: F. Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque* (Études syriaques 13; Paris: Paul Geuthner, 2016), 349-380.



- Weaver, C.M., and Kiraz, G.A., "Turoyo Neo-Aramaic in Northern New Jersey," *International Journal of the Sociology of Language* 237 (2016), 19-36.
- Weitz, L.E., "Shaping East Syrian Law in 'Abbāsid Iraq: The Law Books of Patriarchs Timothy I and Išō' Bar Nūn," *Le Muséon* 129:1-2 (2016), 71-116.
- Weltecke, D., "Bar 'Ebroyo on Identity: Remarks on His Historical Writings," *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 19:2 (2016), 303-332.
- Wierzejski, D., "Anfänge der julianistischen Hierarchien," *Zeitschrift für Antikes Christentum / Journal of Ancient Christianity* 20:2 (2016), 276-305.
- Wilkinson, R.J., "Constructing Syriac in Latin – Establishing the Identity of Syriac in the West over a Century and a Half (c. 1550–c. 1700): An Account of Grammatical and Extra-Linguistic Determinants," *Bulletin de l'Académie Belge pour l'Etude des Langues Anciennes et Orientales* 5 (2016), 169-283.
- Wilmshurst, D., "Beth Sinaye: A Typical East Syrian Ecclesiastical Province?," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 253-266.
- Winkler, D.W., "Anstatt eines Vorwortes: Syrische Studien in Salzburg," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 9-14.
- . "“Miaphysitismus”: Anmerkungen zur ökumenischen Sinnhaftigkeit eines Neologismus," *Cristianesimo nella storia* 37:1 (2016), 19-29.
- . "Pater Ludger Bernhard OSB und Syrische Studien in Salzburg im 20. Jahrhundert," in: D.W. Winkler (ed.), *Syrische Studien: Beiträge zum 8. Deutschen Syrologie-Symposium*

- in Salzburg 2014* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 10; Wien: LIT Verlag, 2016), 245-256.
- . “Theological Transfer: How Did Monks from China Influence East Syriac Sacramental Theology?,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 407-418.
- Winkler, G., “Über das “Dignum et iustum,” seine Varianten und den nachfolgenden Lobpreis,” *Orientalia Christiana Periodica* 82:1 (2016), 11-40.
- Wissa, M., “Yusab of Alexandria, Dionysius of Tel-Mahre, Al-Ma'mun of Baghdad, the Bashmurites and the Narrative of the Last Rebellion in ‘Abbassid Egypt: Re-Considering Coptic and Syriac Historiography,” in: P. Buzi, A. Camplani and F. Contardi (eds.), *Coptic Society, Literature and Religion from Late Antiquity to Modern Times: Proceeding of the Tenth International Congress of Coptic Studies, Rome, September 17th-22th, 2012 and Plenary Reports of the Ninth International Congress of Coptic Studies, Cairo, September 15th-19th, 2008. Volume 1* (Orientalia Lovaniensia Analecta 247; Leuven: Peeters, 2016), 1045-1062.
- Wood, Ph., “The Christian Reception of the Xwadāy-Nāmag: Hormizd IV, Khusrau II and Their Successors,” *Journal of the Royal Asiatic Society* III, 26:3 (2016), 407-422.
- Yin, X., “The Institution of *Chongfu Si* of the Yuan Dynasty,” in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 311-332.
- Youssef, Y.N., “Hymns of Severus of Antioch and the Coptic Theotokia,” in: J. D’Alton and Y.N. Youssef (eds.), *Severus of Antioch: His Life and Times* (Texts and Studies in Eastern Christianity 7; Leiden: Brill, 2016), 183-197.

- Zagano, P., "Women Deacons in the Maronite Church," *Theological Studies* 77:3 (2016), 593-602.
- Zanetti, U., "La *Bibliotheca Hagiographica Syriaca Electronica*. Réflexions d'un utilisateur," *Analecta Bollandiana* 134:2 (2016), 321-330.
- Zapff, B.M., "Schriftgelehrte Rezeptionen im hebräischen, griechischen und syrischen Sirach," in: S. Kreuzer, M. Meiser and M. Sigismund (eds.), *Die Septuaginta – Orte und Intentionen: 5. Internationale Fachtagung veranstaltet von Septuaginta Deutsch (LXX.D), Wuppertal 24.-27. Juli 2014* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 361; Tübingen: Mohr Siebeck, 2016), 614-628.
- Zhang, X., "Why Did Chinese Nestorians Name Their Religion *Jingjiao*?" in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 283-310.
- Zhu, D., "Ying/ 應 /Nirmāṇa: A Case Study on the Translatability of Buddhism into *Jingjiao*," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 419-434.
- Zieme, P., "The Tale of Ahikar according to a Garshuni Turkish Manuscript 131 of the John Rylands University Library," in: L. Tang and D.W. Winkler (eds.), *Winds of Jingjiao: Studies on Syriac Christianity in China and Central Asia* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 9; Wien: LIT, 2016), 131-146.
- Zoref, A., "The Influence of Syriac Bible Commentaries on Judeo Arabic Exegesis as Demonstrated by Several Stories from the Book of Genesis," *Studies in Christian-Jewish Relations* 11:1 (2016), 1-18.